



Загальні умови закупівлі товарів, послуг, робіт Іноземним підприємством «Кока-Кола Беверіджиз Україна Лімітед»

01.01.2021 року

1. Сфера застосування

Ці Загальні умови закупівлі товарів, послуг, робіт Іноземним підприємством «Кока-Кола Беверіджиз Україна Лімітед» ("Умови") застосовуються до будь-якої закупівлі товарів ("Товари"), послуг/робіт ("Послуги/Роботи") або змішаних закупівель Товарів і Послуг/Робіт за замовленням Іноземного підприємства «Кока-Кола Беверіджиз Україна Лімітед» ("Компанія") у постачальників Товарів, Послуг/Робіт ("Постачальник"). Ці Умови також регулюють усі майбутні угоди між Компанією та Постачальником (разом - "Сторони"), навіть якщо на них не робиться жодних посилань, якщо тільки Сторони не домовились окремо в письмовій формі, що вони не застосовуються.

За ініціативи хоча б однієї Сторони дані Умови повинні бути підписані уповноваженою особою Постачальника. У даному випадку Умови набувають юридичної сили з моменту підписання та є чинними разом із Замовленнями на закупівлю, підтвердженими відповідно до п. а) даних Умов.

Терміни «постачання» та «постачання Товарів/Послуг/Робіт» для цілей даних Умов означають разом або окремо, у залежності від контексту, поставку Товарів, надання Послуг, виконання Робіт.

2. Замовлення на закупівлю

а. Закупівля Товарів і Послуг/Робіт здійснюється відповідно до індивідуальних письмових Замовлень на закупівлю ("Замовлення на закупівлю"), сформованих Компанією за допомогою її програмного забезпечення, які направляються засобами електронної пошти з електронних адрес Компанії з доменом @cshellenic.com на електронну адресу Постачальника, надану Компанії, та повинні бути виконані Постачальником відповідно до цих Умов.

Постачальник повинен надати згоду на виконання Замовлення на закупівлю або надати відмову протягом 2 (двох) робочих днів із дати його отримання відповідно до цих Умов, на електронну адресу Компанії, із якої його було надіслано.

Текст електронного листа про надання згоди на виконання Замовлення на закупівлю чи відмови повинен містити слова чи інші символи, які однозначно свідчать про надання згоди чи відмови.

Надавши згоду на виконання Замовлення на закупівлю, Постачальник надає акцепт на виконання цих Умов та зобов'язується виконати Замовлення на закупівлю та ці Умови в повному обсязі, та у випадку невиконання чи неналежного виконання - нести відповідальність, передбачену цими Умовами та застосованим законодавством.

Форма Замовлення на закупівлю є додатком до цих Умов.

Кожне Замовлення на закупівлю має містити як мінімум опис Товарів і/або Послуг/Робіт, кількість, ціни, дати постачання та місця доставки, Інкотермс (для поставки Товарів). У разі будь-яких розбіжностей між цими Умовами та Замовленням на закупівлю переважну силу мають умови, викладені в Замовленні на закупівлю.

Перед поставкою кожної партії Товару та перед завершенням надання Послуг/виконання Робіт Компанія повідомляє Постачальнику номер Замовлення на закупівлю, що застосовується у внутрішній системі обліку Компанії. Постачальник зобов'язується вказувати такий номер Замовлення на закупівлю в усіх рахунках-фактурах, які надаються Компанії, в усіх видаткових (товарно-транспортних) накладних на кожну партію Товару та в Актах приймання-передачі наданих послуг/виконаних робіт. У разі, якщо такий номер Замовлення на закупівлю не вказаний, вищезгадані документи вважаються оформленими неналежним чином та Компанія має право затримати оплату за Товар/Послуги/Роботи до моменту надання Постачальником документів, оформлених належним чином.

б. Компанія може в будь-який час до постачання змінити спосіб доставки або пакування Товарів, місце доставки, графік доставки і кількість, умови поставки згідно Інкотермс, умови надання Послуг/виконання Робіт будь-якого Замовлення на закупівлю шляхом направлення Постачальнику оновленої редакції Замовлення на закупівлю. У цьому випадку змінене Замовлення на закупівлю вважається прийнятним до виконання в момент надання Постачальником згоди відповідно до п. а) даних Умов.

3. Ціна та умови оплати

а. Ціни: Ціни, застосовні до Замовлень на закупівлю, мають бути вказані у відповідному Замовленні на закупівлю ("Ціни"), є обов'язковими та остаточними, включають у себе всі витрати Постачальника, пов'язані з виконанням зобов'язань за Замовленням на закупівлю, але без урахування ПДВ.

б. Виставлення рахунків-фактур: Постачальник виставляє Компанії оригінал рахунку-фактури, із урахуванням умов оплати, зазначених у Замовленні на закупівлю, і відповідно до застосовуваного законодавства. На кожне Замовлення на закупівлю рахунки-фактури виставляються окремо. Якщо Сторони не домовилися про інше, Постачальник беззастережно й безвиняково додає до кожного рахунку-фактури номер Замовлення на закупівлю, який присвоюється Компанією в процесі формування Замовлення на закупівлю. Рахунки-фактури, що не відповідають цим Умовам, можуть бути затримані в оплаті/обробці. Рахунки-фактури можуть бути представлені в паперовому та/або електронному вигляді відповідно до застосовуваного законодавства.

с. Оплата: Якщо інше не вказано в Замовленні на закупівлю, Компанія оплачує кожен рахунок-фактуру Постачальника (за відсутності будь-яких зауважень/недоліків чи спорів щодо добросовісності) банківським переказом на банківський рахунок Постачальника в перший понеділок, що є банківським днем згідно законодавства України, після 90 днів із дати підписання Сторонами видаткової (товарно-транспортної, авіа- тощо) накладної (для Товарів) або акту приймання передачі виконаних робіт/наданих послуг (для Послуг/Робіт) за умови надання Постачальником оригіналу відповідного рахунку-фактури, та, у випадку якщо Постачальник є платником ПДВ, - зареєстрованої податкової накладної (для поставок Товарів/Послуг/Робіт у межах території України). Якщо інше не вказано в Замовленні на закупівлю, Сторони визнають і приймають, що вищевказаний 90-денний платіжний період був спеціально розглянутий та погоджений ними і є справедливим і розумним із урахуванням загальних комерційних умов і контексту цих Умов.

Оплата рахунків-фактур здійснюється протягом зазначеного вище або в Замовленні на закупівлю строку лише за умови надання Постачальником Компанії повного пакету належним чином оформлених документів, необхідних для здійснення оплати, - не менш ніж за 15 (п'ятнадцять) календарних днів до передбачуваного дня оплати. Якщо документи надійшли пізніше зазначеного строку, оплата здійснюється в перший понеділок, що є банківським днем згідно законодавства України, що настає через 15 (п'ятнадцять) календарних днів після отримання Компанією документів.

У разі здійснення поставок Товарів/Послуг/Робіт у межах території України до Постачальника застосовуються наступні податкові зобов'язання.



Постачальник зобов'язується створювати та надсилати Компанії в електронному вигляді податкові накладні та/або розрахунки коригування до податкових накладних за допомогою електронних сервісів, що дозволяють здійснювати реєстрацію податкових накладних та/або розрахунків коригування до податкових накладних в Єдиному реєстрі податкових накладних.

Податкові накладні та/або розрахунки коригування до податкових накладних мають бути належно оформленими, складеними відповідно до Порядку заповнення податкової накладної, містити усі обов'язкові реквізити відповідно до п.201.1 Податкового Кодексу України та чинного законодавства України. Реквізити зазначені в податковій накладній (предмет операції, одиниця виміру, ціна і т.п.) повинні співпадати з реквізитами, які зазначаються в видатковій накладній (або акті виконаних робіт). Реєстрація податкових накладних та/або розрахунків коригування до податкових накладних у Єдиному реєстрі податкових накладних повинна здійснюватися з урахуванням граничних строків зазначених у п.201.10 Податкового Кодексу України, але не пізніше 15 календарного дня (включно) календарного місяця, наступного за місяцем, в якому вони складені.

Розрахунки коригування до податкових накладних, обов'язок реєстрації яких покладено на Компанію, повинні бути надані Постачальником для реєстрації Компанії не пізніше як за 5 (п'ять) робочих днів до кінця граничного строку реєстрації відповідно до п.201.10 Податкового Кодексу України.

У разі нездійснення/відсутності Постачальником обов'язкової реєстрації згідно з чинним законодавством України податкових накладних/розрахунків коригування до податкових накладних в Єдиному реєстрі податкових накладних пізніше 15 календарного дня (включно) календарного місяця, наступного за місяцем, в якому вони складені та/або отримання квитанції про відхилення, та/або ненадання розрахунків коригування до податкових накладних, обов'язок реєстрації яких покладено на Компанію, та/або зупинення реєстрації податкових накладних/розрахунків коригування до податкових накладних, Компанія має право здійснити оплату без урахування суми ПДВ за відповідною накладною, за якою відбулося порушення до моменту реєстрації та отримання податкових накладних та/або розрахунків коригування до податкових накладних. У випадку здійснення Компанією оплати Постачальнику за відповідною накладною, за якою відбулося порушення, без урахування суми ПДВ, якщо в наступному Постачальником буде здійснено належну реєстрацію відповідної податкової накладної в Єдиному реєстрі податкових накладних в порядку, визначеному чинним законодавством України, протягом 365 (триста шістдесят п'яти) календарних днів з дати її складення, Постачальником буде здійснено доплату решти суми (в розмірі суми ПДВ).

У разі здійснення Компанією оплати повної суми (з урахуванням суми ПДВ) за відповідною накладною, за якою відбулося порушення обов'язкової реєстрації податкових накладних/ розрахунків коригування до податкових накладних у Єдиному реєстрі податкових накладних згідно з чинним законодавством України, що призвело до втрати права Компанії на податковий кредит у період його виникнення, в сумі ПДВ та/або ненадання розрахунків коригування до податкових накладних, обов'язок реєстрації яких покладено на Компанію (не пізніше як за 5 (п'ять) робочих днів до кінця граничного строку реєстрації), Постачальник зобов'язаний сплатити Компанії штраф у розмірі 20 відсотків від загальної суми, зазначеної в податкових накладних/розрахунках коригування до податкових накладних, які не були зареєстровані у встановленому законодавством порядку, без урахування податку (далі - Штраф). Постачальник зобов'язаний протягом 5 (п'яти) календарних днів з дати відправки Компанією відповідної вимоги Постачальнику за його місцезнаходженням сплатити Компанії Штраф.

При порушенні Постачальником, викладених в даному пункті вимог щодо реєстрації та надання податкових накладних та/або розрахунків коригування до податкових накладних та/або неотримання Штрафу відповідно до Вимоги, Компанія має право здійснити одностороннє зарахування зустрічних однорідних вимог: сум Штрафу та сум, що підлягають оплаті Постачальнику за будь-яким грошовим зобов'язанням в порядку, передбаченому ст. 601 Цивільного Кодексу України. Компанія зобов'язаний надіслати Постачальнику повідомлення про застосування Штрафу, а також відповідне повідомлення про зарахування зустрічних однорідних вимог в письмовому вигляді або за допомогою наявних у Сторін засобів електронного зв'язку.

У разі, якщо органами державної податкової служби України (через повідомлення-рішення, внесення коригувань у особовий рахунок Компанії/Замовника як платника податку, або іншим способом) та/чи рішенням (постановою) апеляційного суду буде зменшено податковий кредит Компанії з ПДВ за будь-якими податковими накладними та/або розрахунками коригування до податкових накладних Постачальника, донараховані Компанії податки, збори, обов'язкові платежі, нараховані Компанії штрафні санкції за порушення податкового законодавства чи судом буде прийнято рішення про стягнення на користь держави сум, отриманих з угоди, що визнана недійсною, і це буде пов'язано включаючи але не обмежуючись:

- анулюванням (відміною) державної реєстрації Постачальника або залучених ним третіх осіб;
 - чи виключенням Постачальника або залучених ним третіх осіб з реєстру платників податку на додану вартість (в тому числі анулюванням свідоцтва платника ПДВ);
 - чи господарськими відносинами Постачальника та/чи його контрагентів із підприємствами, що мають ознаки фіктивності, що зафіксовано в актах перевірки органів державної податкової служби чи рішенні (постанові) суду;
 - чи неналежним веденням Постачальником або залучених ним третіх осіб бухгалтерського та/чи податкового обліку, несвоєчасним, невідповідним шляхом, не в повній мірі наданням у податкові органи необхідної податкової звітності та в повному обсязі сплати податків та зборів;
 - чи встановленням податковим органом чи судом недійсності (в тому числі нікчемності) угоди, укладеної між Компанією та Постачальником чи Постачальником та його контрагентом;
 - чи будь-якими фактами, що пов'язані з порушенням Постачальником або залучених ним третіми особами податкового законодавства;
 - порушення, пов'язанні, з заповненням податкової накладної розрахунками коригування до податкових накладних, які заважають ідентифікувати здійснену операцію, її зміст (товар/послугу, що постачаються), період, сторони та суму податкових зобов'язань, підпис.
- Постачальник зобов'язаний протягом 15 (п'яти) календарних днів з дати відправки Компанією відповідної вимоги Постачальнику за його місцезнаходженням сплатити Компанії грошові кошти в розмірі, що дорівнює сумі, на яку Компанії зменшено податковий кредит з ПДВ, донараховані податки, збори, обов'язкові платежі, нараховані штрафні санкції (надалі – Компенсація).

У разі наявності заборгованості Компанії перед Постачальником за будь-яким договором або за позадоговірними зобов'язаннями, Компанія має право в односторонньому порядку утримати Компенсацію із суми грошових коштів, що підлягають оплаті Постачальнику за будь-яким грошовим зобов'язанням.

Умови, викладені в цьому пункті, діють протягом всього строку виконання Замовлення на закупівлю та протягом 3 (трьох) років після його виконання/скасування.

d. Запевнення щодо відсутності змови: Постачальник запевняє, що встановив Ціни без змови між Постачальником і будь-якою іншою конкурентною організацією щодо продажу таких продуктів або будь-якою третьою стороною, яка не має відношення до угоди між Постачальником і Компанією.

4. Умови постачання



а. Місце поставки Товарів: Постачальник зобов'язаний поставити Товари в місце поставки, що вказане в Замовленні на закупівлю, а якщо в Замовленні на закупівлю не вказано - на склад Компанії за адресою смт. Велика Димерка Броварського району, 51-й км Санкт-Петербурзького шосе, Київська область, Україна.

Увесь Товар поставляється на умовах Інкотермс, визначених Замовленням на закупівлю, а якщо в Замовленні на закупівлю не вказано - на умовах DDP Інкотермс 2020 склад Компанії за адресою смт. Велика Димерка Броварського району, 51-й км Санкт-Петербурзького шосе, Київська область, Україна.

б. Транспортування Товарів: Постачальник повинен забезпечити, щоб Товари були упаковані належним чином із метою збереження цілісності Товарів під час транспортування і відповідно до всіх застосованих законів і правил перевезення Товарів.

Постачальник відповідає за те, щоб усі транспортні засоби Постачальника чи залучених ним перевізників, якими доставляється Товар Компанії, а також, транспортні засоби перевізників, що залучені Постачальником для доставки Товару Компанії, не мали витоків паливно-мастильних матеріалів, а також за те, щоб Товар поставлявся Постачальником та залученими ним перевізниками на піддонах, не оброблених фунгіцидами та іншими хімікатами, що непридатні для використання в харчовій промисловості.

Товар повинен бути упакований Постачальником таким чином, щоб не допустити псування та/або знищення Товару під час його транспортування, навантажувально-розвантажувальних робіт тощо.

с. Приймання-передача Товару здійснюється на складі Компанії за адресою: Україна, 07442, Київська обл., Броварський р-н, смт. Велика Димерка, 51-й км Санкт-Петербурзького шосе, якщо інше не вказано в Замовленні на закупівлю.

Приймання Товару за кількістю тарних місць відбувається в момент передачі Товару Компанії на підставі видаткової (товарно-транспортної) накладної, а приймання за фактичною кількістю та за якістю - на підставі огляду Товару на складі Компанії та (за необхідності у зв'язку зі специфікою Товару) лабораторних аналізів у лабораторії Компанії або - у незалежній акредитованій лабораторії, залученій за погодженням між Компанією та Постачальником. Оплата послуг зазначеної незалежної лабораторії здійснюється Постачальником, якщо лабораторія підтвердила, що Товар має недоліки.

У разі продажу Товару за зразком та (або) за описом Постачальник повинен передати Компанії Товар, який відповідає зразку та (або) опису.

Постачальник повинен передати Компанії Товар, придатний для використання відповідно до конкретної мети використання Товару, якщо така мета вказана в Замовленні на закупівлю чи погоджена Сторонами засобами електронної пошти, а якщо не вказана/не погоджена, - Постачальник зобов'язаний передати Компанії Товар, придатний для мети, із якою товар такого роду звичайно використовується.

Постачальник зобов'язується поставляти Товар на піддонах, не оброблених фунгіцидами та іншими хімікатами, що непридатні для використання в харчовій промисловості.

Сторони, беручи на себе зобов'язання за Замовленням на закупівлю та разом беручи участь у створенні системи безпеки харчових продуктів у ланцюзі виробництва та споживання харчових продуктів, приймають на себе зобов'язання щодо взаємного інформування про всі випадки, пов'язані з будь-якими порушеннями безпеки харчових продуктів, включаючи фізичні, хімічні, та мікробіальні загрози для сировини, матеріалів та послуг, що пов'язують Компанії й Постачальника.

Засоби упаковки (тари та пакування) Товару поверненню Постачальнику не підлягають.

Товар, що поставляється, підлягає обов'язковому маркуванню від виробника, що свідчить про клас небезпеки Товару, його найменування, кількість в ємкості, назву виробника, назву Постачальника та номер партії.

При поставці немаркованого або неналежно маркованого Товару Компанія має право відмовитись від прийняття цього Товару.

с. Часові рамки й затримка при постачанні Товарів/Послуг/Робіт: Час має велике значення при виконанні всіх Замовлень на закупівлю. Постачальник зобов'язується негайно повідомити Компанію про будь-яку затримку або передбачувану затримку постачання.

Постачальник несе повну відповідальність за всі документально підтвержені збитки, завдані затримкою постачання. У разі затримки постачання, Постачальник сплачує на користь Компанії, за письмовою вимогою останньої, пеню в розмірі 0,5% за кожний день прострочки від вартості непоставленого або невчасно поставлених Товарів/Послуг/Робіт - за весь період прострочки.

У випадку прострочення постачання Товарів/Послуг/Робіт Постачальником більш ніж на 10 календарних днів, він зобов'язаний виплатити Компанії, за письмовою вимогою останньої, штраф у розмірі 10% від вартості непоставленого або невчасно поставленого Товару, ненаданих Послуг, невиконаних Робіт, а Компанія має право скасувати Замовлення на закупівлю без будь-яких зобов'язань щодо оплати Товарів/Послуг/Робіт, постачання яких не було здійснено.

За прострочення оплати поставленого Товару/наданих Послуг/виконаних Робіт, Компанія сплачує на користь Постачальника, за письмовою вимогою останнього, пеню в розмірі подвійної облікової ставки НБУ, що діяла в період прострочення.

д. Гарантійний строк та якість Товарів/Послуг/Робіт: Замовник має право, але не зобов'язаний перевіряти поставлений Товар у рамках стандартного процесу перевірки на предмет будь-якої очевидної невідповідності (явних недоліків) і перевіряти сертифікат (декларацію) відповідності Постачальника та/або сертифікат аналізу, якщо його наявність є обов'язковою відповідно до застосованого законодавства. Претензії по явним та прихованим недолікам (таким, що неможливо встановити при звичайному огляді), можуть бути пред'явлені Компанією протягом усього гарантійного строку на Товар.

Гарантійний строк на Товар/Послуги/Роботи становить 12 місяців із дати отримання Компанією Товару у власність, якщо інше не встановлено відповідними Замовленнями на закупівлю чи застосованим законодавством. Гарантія якості Товару поширюється на всі комплектуючі.

Якість Товарів/Послуг/Робіт повинна відповідати вимогам стандартів, технічних умов, технічних регламентів, інших нормативних актів, що встановлюють вимоги до їхньої якості, і підтверджується документами, необхідними для такого підтвердження у відповідності із міжнародними стандартами та застосованим законодавством.

Якість Товарів/Послуг/Робіт повинна бути засвідчена документами, оформленими належним чином, які засвідчують якість.

За запитом Компанії та/або якщо цього вимагають міжнародні стандарти чи застосовуване законодавство, Постачальник надає Компанії наступні документи (в погоджений Сторонами спосіб):

- технічний опис або інструкція з експлуатації обладнання - оригінал;
- Сертифікат якості/Декларація відповідності - оригінал;
- Сертифікат безпеки складу й матеріалів - оригінал;
- Інші документи.

У випадку якщо в ході виконання Замовлення на закупівлю до вказаних документів вноситимуться які-небудь зміни або доповнення, Постачальник повинен негайно повідомити про це Компанії й надати останньому копії документів, що належним чином завірені, із внесеними змінами або доповненнями, та/або оригіналами, як буде вказано Компанією.

е. Право на скасування: Компанія має право скасувати будь-яке Замовлення на закупівлю, що не відповідає цим Умовам, Замовленню на закупівлю чи застосованому законодавству.



f. Заміна або повернення грошей: У разі поставки Товару неналежної якості чи невиконання/неналежного виконання Послуг/Робіт (у тому числі порушуючи вимоги цих Умов), надалі разом та окремо - недовліки, Компанія має право вимагати від Постачальника:

- 1) пропорційного зменшення ціни; або
- 2) безоплатного усунення недовліків у розумний строк; або
- 3) відшкодування витрат на усунення недовліків.

У разі істотного порушення вимог щодо якості Товару/Послуг/Робіт (виявлення недовліків, які не можна усунути, або недовліків, усунення яких пов'язане з нераціональними витратами або затратами часу, або недовліків, які виявилися неодноразово чи з'явилися знову після їх усунення) Компанія має право:

- 1) скасувати Замовлення на закупівлю й вимагати повернення сплаченої за ним грошової суми; або
- 2) вимагати заміни Товару. У цьому випадку Постачальник проводить його повну заміну на Товар належної якості протягом 14 календарних днів із дати отримання від Компанії відповідної вимоги або в інший погоджений Сторонами строк. Усі витрати з повернення або заміни неякісного Товару несе Постачальник.

g. Ризики та право власності на Товар: Право власності та ризики випадкової втрати або пошкодження Товару переходять до Компанії в дату поставки, а саме в дату підписання Компанією видаткової (товарно-транспортної) накладної, виписаної на ім'я Компанії, яка засвідчує факт передачі Товару Компанії, із урахуванням положень Інкотермс.

e. Оформлення наданих Послуг та результатів виконаних Робіт

Закінчення надання Послуг/виконання Робіт (або певної їх частини, погодженої Сторонами) підтверджується Актом виконаних робіт/наданих послуг. Цей Акт повинен бути підписаний обома Сторонами.

Постачальник зобов'язується протягом 5 (п'яти) робочих днів після завершення виконання всіх або певної частини Послуг/Робіт, погодженої Сторонами, надати Компанії підписаний Постачальником Акт виконаних робіт/наданих послуг у двох примірниках.

Компанія протягом чотирнадцяти (14) робочих днів зобов'язана підписати Акт виконаних робіт/наданих послуг або, за наявності будь-яких претензій щодо якості, надати мотивовану відмову від підписання Акту. У даному випадку, Виконавець усуває всі недовліки протягом розумного строку, узгодженого із Компанією, та/або компенсує завдані збитки, із урахуванням положень цих Умов.

Підписані Сторонами Акти виконаних робіт/наданих послуг свідчитимуть про те, що Сторони не мають зауважень одна до одної щодо результатів виконаних Робіт/наданих Послуг, передбачених відповідними Замовленнями на закупівлю.

5. Гарантії, запевнення та відшкодування збитків

a. Постачальник засвідчує та гарантує Компанії, що всі Товари/Послуги/Роботи (i) не мають дефектів і відповідають всім вимогам, узгодженим між Компанією та Постачальником (ii) є задовільної якості та придатні для використання за призначенням (iii) відповідатимуть вимогам усіх чинних законодавчих і нормативних актів, що застосовуються (наприклад, маркування, пакування, здоров'я, безпеки та гігієни) (iv) і жодним чином не будуть обмежувати або порушувати будь-які права будь-якої третьої сторони. Постачальник заявляє та гарантує, що повинен отримати й підтримувати в силі всі ліцензії, дозволи, погодження, згоди, необхідні для постачання Товарів/Послуг/Робіт відповідно до цих Умов.

b. Постачальник зобов'язується відшкодувати й убезпечити Компанію та її посадових осіб, агентів, співробітників і клієнтів від усіх претензій, витрат (включаючи без обмеження будь-які претензії третіх осіб і всі розумні витрати на правову допомогу), а також збитків (включаючи без обмеження ті, які виникли в результаті відкликання напоїв, вироблених Компанією з використанням Товарів/Послуг/Робіт), понесених Компанією, що виникають з (i) будь-якого недовліку в Товарах/Послугах/Роботах, (ii) порушення будь-яких гарантій або запевнень Постачальника відповідно до цих Умов та (iii) порушення будь-якого строку або положень цих Умов.

c. Кожна Сторона запевняє та гарантує іншій Стороні таке:

- що вона має право вчиняти правочини, що стосуються цих Умов та відповідного Замовлення на закупівлю, та виконувати свої зобов'язання за Замовленнями на закупівлю;
- вчинення правочинів, що стосуються цих Умов та відповідного Замовлення на закупівлю не є порушенням та не суперечить жодному закону, який до них застосовується, розпорядженню будь-якого органу державної влади чи управління, а також жодному контрактному зобов'язанню чи обмеженню, обов'язковому для цієї Сторони;
- вона отримала всі необхідні дозволи органів державної влади та інші дозволи, і що усі ці дозволи є чинними, і що ця Сторона дотрималася усіх умов, передбачених цими дозволами.
- особи, які вчиняють правочини, що стосуються цих Умов та відповідного Замовлення на закупівлю, мають відповідні належним чином оформлені повноваження.

d. Постачальник і всі його працівники (залучені треті особи) під час відвідування чи роботи в офісах або приміщеннях Компанії повинні завжди дотримуватися всіх застосованих правил та положень, включаючи (не обмежуючись зазначеним) правила техніки безпеки та поведінки в офісі, пожежних правил, правил охорони праці та інших правил, що застосовуються відповідно до чинного в Україні законодавства та/або затверджені Компанією.

6. Страхування

a. За погодженням Сторін, Постачальник повинен отримати й підтримувати за свій рахунок належну й достатню страховку, що покриває його відповідальність за будь-яку шкоду щодо ризиків, що виникають у зв'язку з виконанням ним своїх зобов'язань за цими Умовами, Замовленнями на закупівлю або у зв'язку з ними.

b. Положення Статті 6 (a) не є будь-яким обмеженням потенційної відповідальності Постачальника перед Компанією за невиконання своїх зобов'язань.

7. Форс-мажорні обставини

a. Визначення: Форс-мажорні обставини є перешкодою виконанню через події, які неможливо було передбачити та запобігти і які не могла розумно очікувати будь-яка зі Сторін, включаючи без обмеження війну, військові дії, заворушення, пожежу, повінь, ураган, тайфун, землетрус, блискавку, вибух, страйки, тривалу нестачу енергоносіїв, епідемії, епізоотії, пандемії, а також дії держави або уряду, які забороняють або перешкоджають будь-якій Стороні виконувати свої відповідні зобов'язання, та інші надзвичайні обставини, які Сторони не могли передбачити, відвернути або усунути.

b. Призупинення виконання: Якщо виконанню чи забезпеченню будь-яких зобов'язань Постачальника перешкоджає будь-яка з Форс-мажорних обставин, Постачальник має право на звільнення від виконання зобов'язань протягом тридцяти (30) днів, якщо Постачальник: (i) надає Компанії письмове повідомлення про Форс-мажорні обставини протягом семи (7) днів з моменту її настання, описуючи в розумних подробицях характер Форс-мажорних обставин. Факти, викладені в даному повідомленні, повинні бути підтверджені сертифікатом Торгово-промислової палати відповідної країни, якщо такий використовується в зазначених обставинах, у якій діяли обставини непереборної сили. Відсутність повідомлення або несвочасне повідомлення позбавляє Сторону, для якої склалась неможливість повного або часткового виконання будь-якого зі своїх зобов'язань за Замовленнями на закупівлю, права посилатись на



будь-яку з вищезазначених обставин як на підставу, що звільняє від відповідальності за повне або часткове невиконання будь-якого зі своїх зобов'язань за Замовленнями на закупівлю й (ii) докладає всіх розумних зусиль для пом'якшення наслідків Форс-мажорних обставин і прагне здійснити свої зобов'язання відповідно до цих Умов.

с. Тривалість форс-мажорних обставин: Якщо Форс-мажорні обставини тривають протягом тридцяти (30) днів або довше, Компанія має право або скасувати Замовлення на закупівлю без будь-яких зобов'язань щодо оплати непоставлених Товарів/Послуг/Робіт після письмового повідомлення Постачальнику за три (3) дні, або у якості альтернативи отримувати Товари або Послуги/Роботи від іншого постачальника до тих пір, поки Форс-мажорні обставини не буде усунуто.

8. Конфіденційність

а. Будь-яка інформація, що відноситься до Компанії, Замовлень на закупівлю, операцій, процесів, планів, намірів, інформації про продукти, ноу-хау, розробок, комерційних таємниць, програмного забезпечення, ринкових можливостей, фінансових звітів, бізнес-планів, конфіденційних меморандумів, технічних даних, ноу-хау, формул, бізнес-процесів, бізнес-проектів, фотографій, креслень, клієнтів і ділових відносин Компанії та афілійованих осіб Компанії тощо, що розкривається Постачальнику Компанією в усній або письмовій формі (також в електронній формі), та інша аналогічна інформація є конфіденційною ("**Конфіденційна інформація**"). Постачальник не розкриватиме жодної Конфіденційної інформації без письмової згоди Компанії та обмежує доступ до Конфіденційної інформації своїм власним співробітникам за принципом "службової необхідності" і забезпечує дотримання конфіденційності співробітниками та представниками Постачальника, а також третіми особами, яких найняв Постачальник. Постачальник зобов'язується вжити всіх необхідних і розумних заходів для збереження конфіденційності Конфіденційної інформації, включаючи, крім іншого, всі заходи, які він вживає для захисту своєї власної конфіденційної інформації, і негайно проінформувати Компанію, якщо йому стане відомо, що Конфіденційна інформація була розкрита неуповноваженій третій стороні.

Постачальник бере на себе відповідальність за конфіденційну інформацію Компанії:

- зберігати її в конфіденційності й використовувати виключно для цілей виконання своїх зобов'язань за цими Умовами й Замовленнями на закупівлю та без будь-яких інших цілей та, зокрема, без шкоди для вищезазначеного, не використовувати в комерційних цілях та не використовувати у власних інтересах чи в інтересах будь-якої третьої сторони, окрім як для цих Умов і Замовлень на закупівлю чи інших правочинів із Компанією;

- не розголошувати своїм працівникам або третім особам без попередньої письмової згоди Компанії, за винятком довіри до таких працівників або директорів, які повинні знати те ж саме для вищезазначених цілей, і за умови, що такі працівники та директори зобов'язані своїми трудовими або службовими договорами не розголошувати аналогічної інформації;

- відповідати за виконання даного пункту Умов із боку своїх працівників або директорів, яким така сама інформація розкрита; і

- застосовувати до Конфіденційної інформації не менші заходи безпеки та ступінь догляду, ніж ті, які Сторона, що приймає, застосовує до своєї конфіденційної або фірмової інформації, і які Сторона, що отримує, вимагає як забезпечення належного захисту такої інформації від несанкціонованого розголошення, копіювання чи використання.

б. Якщо інше письмово не дозволено Компанією, Постачальник не має права рекламувати або поширювати той факт, що Постачальник має договірні відносини з Компанією або іншим чином встановив відносини з Компанією.

9. Захист даних

Постачальник погоджується з тим, що він повинен забезпечити, щоб його працівники, агенти та субпідрядники завжди дотримувалися Загального регламенту Європейського Союзу про захист даних 2016/679 ("**GDPR**") та інших застосовних законів і положень, що стосуються захисту персональних даних ("**Законодавство про захист даних**") щодо персональних даних, отриманих від Компанії за цими Умовами, і що він оброблятиме лише персональні дані, отримані таким чином, відповідно до вказівок Компанії. Постачальник відшкодовує Компанії всі витрати, судові витрати, претензії, збитки, вимоги та всі інші витрати, що виникають внаслідок порушення цього пункту. Постачальник не має права передавати персональні дані без попередньої письмової згоди Компанії.

У випадку, якщо в рамках співпраці між собою Сторони передають одна одній персональні дані своїх представників або інших осіб - суб'єктів персональних даних, Сторона, що отримала персональні дані, обробляє такі персональні дані виключно у зв'язку з цими Умовами та Замовленнями на закупівлю та з метою його виконання, не передає їх третім особам, а також не включає їх у власні бази даних.

Сторони гарантують, що будь-які персональні дані, що ними передаються, були отримані, обробляються та передаються відповідно до вимог чинного законодавства України в сфері захисту персональних даних, та що ними було отримано згоду на обробку та передачу таких персональних даних, що передаються іншій Стороні, від відповідних суб'єктів персональних даних. У разі порушення однією із Сторін вимог законодавства про захист персональних даних, інша Сторона не несе відповідальності за таке порушення.

Сторони забезпечують усі необхідні організаційні та технічні засоби для належного захисту отриманих персональних даних від несанкціонованого доступу або обробки.

10. Інтелектуальна власність

а. Компанія зберігає всі права інтелектуальної власності, що містяться/передбачені будь-якою документацією, даними або матеріалами, які Компанія розробляє або надає Постачальнику у зв'язку з постачанням Товарів/Послуг/Робіт. Компанія цим надає Постачальнику невиключну, без права передачі третім особам, ліцензію на використання такої інтелектуальної власності протягом і на такий строк, який належним чином і розумно необхідний для постачання Товарів/Послуг/Робіт.

б. Компанія володіє всією інтелектуальною власністю на всі документи, продукти, матеріали і всі інші результати, розроблені Постачальником або його агентами, субпідрядниками та працівниками щодо наданих Послуг/виконаних Робіт, у будь-якій формі, включаючи комп'ютерні програми, дані, звіти та специфікації. Постачальник цим надає Компанії, у встановлених законом випадках, повну гарантію права власності та всю дійсну та майбутню інтелектуальну власність на результати Послуг/Робіт без будь-якої подальшої винагороди чи компенсації.

Постачальник зобов'язується не використовувати назву, логотип або марки (включаючи торгові марки та знаки) або будь-які інші права інтелектуальної власності Компанії або/та будь-яких його афілійованих компаній, окрім як в цілях виконання цих Умов та Замовлень на закупівлю, та приймати всі заходи для запобігання неправомірного використання прав інтелектуальної власності Компанії третіми особами. Зобов'язання, які зазначені в цій статті, є безстроковими та залишаються в силі після виконання/скасування Замовлення на закупівлю.

Постачальник не отримує за цими Умовами права володіння або прибутку в товарних знаках компанії "The Coca-Cola Company". Ці Умови також не надають Постачальнику права використовувати, посилатися або додавати до маркетингових або інших матеріалів назву, логотипи, та/або товарні знаки або об'єкти авторських прав компанії "The Coca-Cola Company" без її попередньої письмової згоди. Зобов'язання, які зазначені в цій статті є безстроковими та залишаються в силі після виконання/скасування Замовлення на закупівлю.



У разі документально підтверджених порушень Постачальником прав інтелектуальної власності Компанії чи умов конфіденційності згідно цих Умов, Постачальник, за вимогою Компанії, зобов'язується компенсувати завдані Компанії збитки в повному обсязі.

11. Інші положення

a. Сукупні права: Обов'язки, зобов'язання, права та засоби правового захисту за цими Положеннями доповнюють, а не обмежують ті, які іншим чином встановлені або доступні за законом.

b. Дотримання політик Компанії:

Постачальник гарантує дотримання наступних політик Компанії:

- цих Умов;
- «Керівних принципів роботи постачальників»;
- «Положення про якість та харчову безпеку, охорону здоров'я та безпеку навколишнього середовища для постачальників» (у частині, що стосується предмету Замовлення на закупівлю);
- «Кодексу ділової поведінки»;
- «Антикорупційної політики» (надалі разом - Політики Компанії).

Указані вище політики є невід'ємною частиною цих Умов та Замовлень на закупівлю та викладені на веб-сайті Компанії за наступними посиланнями (надалі разом - Сайт):

- версії політик українською мовою: <https://ua.coca-colahellenic.com/ua/about-us/policies>;

- версії політик англійською мовою: <https://ua.coca-colahellenic.com/en/about-us/policies>.

Надавши згоду на виконання Замовлення на закупівлю, Постачальник надає акцепт на повне та беззастережне дотримання всіх вказаних вище Політик Компанії та підтверджує, що ознайомився з текстами Політик на дату надання згоди на виконання Замовлення на закупівлю. Примірники Політик у друкованому вигляді може бути надано Постачальнику за його запитом. Постачальник погоджується з тим, що Компанія, так само як і будь-які його представники, уповноважені засвідчувати дотримання Постачальником Політик, для чого їм надається право інспектувати будь-який об'єкт або будь-яке обладнання Постачальника, задіяне в процесі виконання Замовлення на закупівлю. Постачальник зобов'язується ознайомити з Політиками кожного свого співробітника або третіх осіб, залучених до виконання Замовлення на закупівлю. Постачальник зобов'язується вживати всіх необхідних заходів для забезпечення дотримання своїми співробітниками і залученими третіми особами Політик.

У разі зміни Політик, вони стають обов'язковими для Сторін після закінчення 30 (тридцяти) календарних днів з дати розміщення відповідних змін на Сайті.

Порушення цієї Статті дає Компанії право скасувати будь-яке Замовлення на закупівлю негайно або, за бажанням Компанії, після направлення Постачальникові письмового повідомлення за тридцять (30) днів для усунення такого порушення, якщо таке порушення не усунуто протягом цього строку; жодне таке скасування не звільняє Постачальника від будь-якої відповідальності у зв'язку з таким порушенням.

Підставою скасування Замовлення на закупівлю в даному випадку є письмове повідомлення Компанії, яке направляється Постачальнику із зазначенням встановлених фактів порушень. Датою скасування є дата, зазначена в даному повідомленні. У разі порушення Постачальником Політик, Компанія має право вимагати від Постачальника відшкодування збитків Покупця, заподіяної такими порушеннями.

c. Порядок скасування: Замовник може негайно скасувати будь-яке Замовлення, якщо Постачальник втрачає статус авторизованого постачальника ТССС (The Coca-Cola Company) (якщо процедура авторизації була застосована до Постачальника); у разі погіршення фінансового стану Постачальника, якщо це може поставити під загрозу виконання ним зобов'язань; або якщо третя сторона, що не входить у групу компаній Постачальника, набуває контрольний пакет акцій Постачальника. Будь-яка зі Сторін може скасувати будь-яке Замовлення у випадку порушення цих Умов іншою Стороною за умови, що таку іншу Сторону було повідомлено про це Стороною, що не порушила Умови, у письмовій формі, і Сторона, яка порушила, не змогла усунути порушення протягом 30 днів із дати повідомлення. Замовник має право скасувати будь-яке Замовлення на закупівлю за попереднім письмовим повідомленням без причини. У такому випадку Постачальник припиняє всю діяльність щодо Замовлення на закупівлю та має право на оплату фактично вироблених (або в разі перепродажу – придбаних Постачальником) Товарів відповідно до умов Замовлення на закупівлю станом на дату повідомлення про скасування Замовлення та/або Послуг/Робіт, наданих до дати такого повідомлення, за умови, що такі Товари були поставлені та/або такі Послуги були надані належним чином. Крім того, Постачальник має право на оплату будь-яких неминучих фактичних витрат, які він може довести, які були понесені ним до дати повідомлення про скасування. Постачальник не має права пред'являти будь-які інші претензії, включаючи претензії у зв'язку з втратою очікуваного прибутку або іншими витратами або збитками.

d. Переуступка й субпідряд: Постачальник не може переуступати або укладати субпідряди щодо будь-яких або всіх своїх прав або зобов'язань за цими Умовами або будь-яким Замовленням на закупівлю без попередньої письмової згоди Компанії. Якщо Компанія дає Постачальнику згоду на субпідряд, Постачальник несе відповідальність за всі дії та бездіяльність своїх субпідрядників, так якби вони були його власними.

e. Автономність положень: Статті 5 (Гарантії, запевнення та відшкодування збитків), 6 (Страховання), 8 (Конфіденційність), 9 (Захист даних) і 10 (Інші положення) залишаються в силі після скасування або завершення виконання будь-якого Замовлення на закупівлю.

f. Застосовуване законодавство та юрисдикція: Ці Положення та всі Замовлення підпорядковуються матеріальному праву України без урахування колізійних норм і положень Віденської конвенції про міжнародну купівлю-продаж товарів 1980 року. Кожна зі Сторін будь-якого Замовлення на закупівлю (якщо в ньому не зазначено інше) беззастережно підпорядковується виключній юрисдикції Судів України. Будь-який спір, що випливає із цих Умов/Замовлень на закупівлю або пов'язаний із ними, включаючи будь-яке питання щодо їх існування, дійсності, примусового виконання або скасування, регулюється виключно та визначається відповідно до права України.

g. Повнота Умов: Ці Умови разом із Замовленнями на закупівлю становлять повноцінну та дійсну угоду (правочин) між Компанією та Постачальником щодо постачання Товарів/Послуг/Робіт, зазначених у Замовленні на закупівлю, якщо Сторони письмово не домовилися про інше. Будь-які відмінні або додаткові умови Постачальника є обов'язковими тільки в тому випадку, якщо вони прямо й недвозначно прийняті Компанією в письмовій формі, навіть якщо проти них не висловлюється жодних заперечень, і є обов'язковими тільки для конкретного Замовлення на закупівлю, щодо виконання якого вони були прийняті.

Coca-Cola Beverages Ukraine
51 km of St-Petersburg Highway
village V.Dymerka, Brovary district
Kiev Region, Ukraine
07442

ІП «Кока-Кола Бевєріджиз Україна Лімітед»
51 км Санкт-Петербурзького шосе
с.м.т. Димерка, Броварський р-н
Київська область, Україна
07442



**Coca-Cola HBC
Ukraine**

T + 38 (044) 490 07 07
F + 38 (044) 490 07 01

T + 38 (044) 490 07 07
Ф + 38 (044) 490 07 01

Додаток №1
до Загальних умов закупівлі товарів, послуг, робіт
Іноземним підприємством «Кока-Кола Бевєріджиз Україна Лімітед»
від 01.01.2021 року

Форма Замовлення на закупівлю



ІП Кока-Кола Бевєріджиз Україна Лімітед
07442, Київська обл., Броварський р-н,
с.м.т. Велика Димерка, 51 км Санкт-Петербурзького шосе
Тел: +380 44 490 07 07
ІПН № 216513210068

Стор. 1/1

Замовлення на закупівлю								
Номер Компанія:	40000 КОМПАНІЯ ТОВ	Номер замовлення: Дата замовлення: Умови постачання: Умови оплати:	4501481313 28.08.2015 Продовж 90 днів без утримання	Замовлений: Контактна особа:	Natalya Danylenko			
Адреса:	ДНІПРОПЕТРОВСЬК		Дублікат	Посада:	EXT_PROCUREMENT SPECIALIST			
Тел.:	+38038062:			Тел.:	+38050			
Факс:	+38062:			Факс:				
e-mail:	d. @ .com.ua			E-mail:	@cchellenic.com			
До уваги:				Номер тендери:				
Код:	3489							
R/r:	2600							
Назва банку:	АТ БАНК							
№	Код матеріалу	Назва матеріалу	Дата доставки	Кількість	Ціна за од.	Од. виміру	Загальна вартість	Контракт
Місце доставки: Кока-Кола Бевєріджиз Україна, Київ, 07442 СЕЛИЩЕ ВЕЛИКА ДИМЕРКА, 51-Й КМ САНКТ-ПЕТЕРБУРЗЬКОГО ШОСЕ М_К, UA, Склад: 7000 Auxiliary Mats								
10	16100536	РУШНИК ПАПЕР.РУЛОНІЙ	03.09.2015	,00 шт.	,00	за 1 шт.	,00	
20	16100538	РУШНИК СКОТТ	03.09.2015	,00 шт.	,00	за 1 шт.	,00	
Ціни вказані без ПДВ				Разом без ПДВ:		UAH	23.160,00	
Оригінал рахунку фактури надсилайте разом із товаром за адресою, вказаною у замовленні на закупівлю. Будь-ласка, ознайомтесь із загальними положеннями та умовами постачання, якщо вони додані до замовлення на закупівлю.			Обов'язково вкажіть номер замовлення на закупівлю на рахунку-фактурі, розрахунковій накладній та інших документах, що стосуються цієї поставки. Будь-ласка, підтвердіть згоду на виконання цього замовлення протягом 48 годин.			Замовлення на закупівлю було схвалено в системі: Kateryna Nechay (Kushniiryk) Позиція: FINANCIAL ANALYST (OPEX) Дата підтвердження: 01.09.2015 Замовлення на закупівлю було схвалено в системі:		
Постачальник				Замовник				

Будь-ласка, додайте копію замовлення на закупівлю до відповідних документів, якщо це вимагається.